

17 Place de la Ferrandière
69003 Lyon

Adresse de correspondance

Tél : 04 72 33 24 77

Fax : 04 72 34 59 05

e-mail :

contact@france-armenie.fr

site web :

www.france-armenie.fr

Edition

FRANCE-ARMÉNIE
COMMUNICATION

Fondateurs :

Mihran Amtblabian,

Kévork Képénékian,

Jules Mardrossian,

Vahé Muradian

Directeur de la publication :

Laurent Leyeikian

Collaborateurs de ce numéro

(langue française)

Arminé Adjamian, Paul Adjamian,

Grégoire Amirzayan, Zmrouthe Aubozian,

Arpik Baravian, Alice Derderian,

Jilda Hacikoglu, Maïté Jardin,

Oskian Kendirian,

Christiane Kulhandjian,

Varoujan Mardikian,

Edouard Mardrossian,

Jules Mardrossian, Serge Obozian,

Philippe Pilibossian, Jean Stépanian,

Tigrane Yégavian.

Pages en langue arménienne

Rédacteur en chef adjoint

Arminé Adjamian

Collaborateurs de ce numéro

(langue arménienne)

Sirvart Saboundjian

Secrétaire de rédaction et

conception graphique

Véronique Sanchez-Chakérian

Responsables régionaux

Paris

Varoujan Mardikian

Lyon

Zmrouthe Aubozian

Régie publicitaire : CEPIA

(Centre de presse

et d'informations arméniennes)

Gérante : Maral Assadourian

Commercial région parisienne :

Franck Mouradian

06 24 45 58 52

franck.mouradian@france-armenie.fr

Commercial région lyonnaise :

Thierry Glasson

06 83 89 22 71

thierry@france-armenie.fr

Abonnements

04 72 33 24 77

Imprimerie

BRAILLY - St Genis Laval

Commission Paritaire des

Publications et Agences de Presse

n° CPPAP : 1110G87300

Reproduction interdite de tout article,

photo ou document sans

l'accord de l'administration du journal.

La rédaction n'est pas responsable des

documents qui lui sont

adressés spontanément.

■ **Lyon, du 7 au 21 mai**
Exposition de peintures et de sculptures (environ 500 œuvres) d'une quarantaine d'artistes au IXème Salon Lyonnais des artistes et peintres arméniens de France, d'Arménie, d'Angleterre et de la République tchèque ; organisée par l'ADCARLY (Association pour le Développement de la Culture Arménienne dans la Région Lyonnaise) et le CLFA (Cercle Lyonnais des Femmes Arméniennes) dans le grand salon du palais de Bondy, 18-20 quai de Bondy 5ème. Entrée libre. Horaires : tous les jours y compris les jours fériés de 14h à 20h et le dimanche de 10h à 19h. Tél. : 04-72-10-38-20. <http://www.lyonweb.net/agenda/lieu/394/palais-de-bondy.htm>

■ **Paris, lundi 18 et mardi 19 mai**
Concert de Tigran Hamasyan, pianiste de jazz, soul et funk à 20h30 à la péniche Anako, bassin de la Villette, face au 61, quai de la Seine, 19ème, métro : Riquet ou Stalingrad. Tél. 01-42-06-74-26. <http://peniche.anako.com/info@penicheanako.org>

■ **Lyon, vendredi 22 mai**
Conférence-diaporama *L'économie de l'Arménie dans le contexte actuel du Sud-Caucase* à partir de 20h30, présentée par Gérard Achdjian, économiste et maître de conférences à l'université d'Angers ; organisée par l'ADCARLY à l'espace Garbis Manoukian, 40 rue d'Arménie, 3ème. Tél. 04-78-60-47-18 adcaryl@hot-mail.fr

■ **Bern, 23 mai, 9 juin, 17 juin, 20 juin**
Spectacle à 19h30 "Un ballo in maschera" de Verdi, avec Lianna Haroutounian dans le rôle d'Amelia. Samedi 23 mai à 19h30, mardi 9 juin à 19h30, mercredi 17 juin à 19h30, samedi 20 juin à 19h30. à Stadttheater Bern, Nägelligasse 1a. Tél. +41 (31) 329 52 52. <http://www.stadttheaterbern.ch/104-un-ballo-in-maschera.html/http://www.bernbillett.ch>

■ **Paris, lundi 25 mai**
Conférence de Mme Hilda Kalfayan Panosian sur : "la vie culturelle et communautaire des Arméniens d'Istanbul". A 20h30 à la MCA de Paris, 17 rue Bleue 75009 Paris. Organisée par Hamaskaine et la FRA Nor Seround.

■ **Marseille, samedi 30 mai**
Atelier de cuisine organisé par le centre Kéram Baghdassarian le dernier samedi de chaque mois de 16h45 à 18h15, au programme le 30 mai : sarmas. Les places sont limitées et les inscriptions obligatoires. PAF : adhésion annuelle 20€ + 10€ le cours au 66 cours Franklin Roosevelt 5ème. Tél. pour inscriptions : 04-96-12-20-20 (samedi après-midi uniquement), Chaké : 06-16-19-24-24.

■ **Arnouville-les-Gonesse, sam. 6 juin**
Concert de la chorale Astrig à 20h30 sous la direction d'Haitg Sarkissian, suivi d'un cocktail dans le lo-

cal de la Croix Bleue ; organisé par la Croix Bleue des Arméniens de France, section Astrig du val d'Oise à l'église catholique, avenue Henri Barbusse. Entrée libre. Rens. Anita Boghossian : 01-39-90-76-19.

■ **Marseille, samedi 6 juin**
Fête de fin d'année du centre Kéram Baghdassarian-Tivoli à 20h : spectacle des élèves et orchestre Kéram, 22h : soirée dansante animée par l'orchestre Massis ; buffet sucré/salé + boissons, à la salle de l'église catholique arménienne, 26 rue Sibie, 1er, parking Jean Jaurès - la Plaine. Entrée gratuite. Tél. 04-91-47-92-02.

■ **Arnouville-les-Gonesse, lundi 8 juin**
Rencontre et culture "Les origines de la Croix Bleue" à 14h. Venez discuter avec nous de tout et de rien... La parole est donnée à chaque personne qui désire s'exprimer... A noter que d'autres sujets peuvent être abordés car la "parole est ouverte" ; organisée par la Croix Bleue des Arméniens de France, section Astrig du Val d'Oise au 71 avenue Henri Barbusse. Rens. Anita Boghossian 01-39-90-76-19.

■ **Paris, lundi 8 juin**
Rencontre avec Krikor Beledian à l'occasion de la traduction du livre de Chahan Chahnour "La Retraite sans fanfare" (Nahantche arants yerki). A 20h30 à la MCA de Paris, 17 rue Bleue 75009 Paris. Organisée par Hamaskaine et la FRA Nor Seround.

■ **Arménie et Karabagh, du 19 au 29 juin**
Voyage en Arménie et au Karabagh : Prix par personne en chambre double : 1461€, supplément chambre individuelle : 245€ (hôtel Europe à Erevan, hôtel Harsnakar au lac Sevan, hôtel Armenia à Stépanakert). Inscription et rens. au 01-48-83-51-06.

■ **Paris, jeudi 25 juin**
Projection du film Swing à 20h, durée 1h30, version française, sélection officielle du festival international du film de Berlin 2002, de Tony Gatlif au ciné-club Rouben Mamoulian, 6 cité du Wauxhall, 10ème. Tél. 01-42-08-09-70

■ **Séjours Vacances La Source Du 6 au 20 juillet**
Enfants de 6 à 12 ans, 405€ (voyage en sus). Rens. Gassia Coquet 09-54-28-46-31 (après 19h) gassia.coquet@lasource.asso.fr inscriptions : Isabelle Haladjian, 9 rue colonel Klobb, 69100 Villeurbanne.

■ **Du 6 au 20 juillet**
Pré-ados de 13 et 14 ans, 405€ + 110€ pour les activités sportives (voyage en sus). Rens. et inscription : Christophe Ipekjdjian, tél. 04-75-83-34-63 (après 19h). christophe.ipekdjian@lasource.asso.fr

■ **Du 1er au 22 août**
Pour familles, entre le 1er et le 14 août : pasteur Gilbert

Léonien, tél. 04-91-93-41-22 (après 19h) gilbert.leonian@lasource.asso.fr A partir du 15 août, Boros Haladjian, Tél. 04-78-89-28-07 (après 19h) boros.haladjian@lasource.asso.fr

■ **Venise, du 3 au 19 août**
Cours intensif d'été de langue et culture arméniennes Le cours intensif d'été de langue et culture arméniennes de l'université de Venise, en collaboration avec l'association Padus Araxes, aura lieu du 3 au 19 août. Demandes à adresser personnellement et par écrit avec n° de tél., de fax et de poste électronique. Age mini : 18 ans, niveau : débutants absolus aux avancés. Assiduité obligatoire, initiatives culturelles variées (doudouk, danse, cuisine arméniennes). Inscription : 690€ (équivalent en d'autres devises). 500€ doivent être versés à l'avance. Le reste devra être réglé le jour même de l'arrivée. Tout chèque doit être couvert par la banque et émis sur une banque italienne associée. Ne pas faire des virements bancaires. Chèques et mandats-poste internationaux doivent être émis au nom de Associazione Padus-Araxes et adressés à Assoc. Padus-Araxes - c/o Dipt. Studi Eurasiatici - S. Polo 2035 - 30125 Venezia (Italia). Logement dans une maison de l'étudiant à Venise, prix : 820€ pour une chambre individuelle, 610€ pour une chambre à deux. Chaque repas : 8€ à payer sur place. Pour informations, envoyer un fax au +39.041.2414448 ou un E-m à daniela@padus-araxes.com Dans l'urgence appeler +039.041.2414448 lundi et jeudi matin de 9h30 à 12h30 ou +39.347.4562981 mardi, mercredi et vendredi soir de 20h à 22h (heure italienne).

■ **Le Raincy, école Tebrotzassère**
Cycle complet de la maternelle à la 3ème incluse, primaire et collège entièrement sous contrat avec l'Etat, maternelle hors contrat, salle informatique, laboratoire physique chimie, ateliers de théâtre, presse, cinéma, chorale, danse arménienne, langues enseignées : arménien, anglais, allemand, espagnol, association sportive section foot, transport assuré par autocar suivant les possibilités. 1 Bd du Nord, carrefour d'Armécie. Inscriptions sur rendez-vous au : 01-43-81-01-72 ou 01-43-01-12-58. direction@tebrotzassere.com

■ **Lyon, rentrée scolaire 2009 à l'école Markarian-Papazian**
Les inscriptions pour la rentrée de septembre 2009 sont ouvertes. Elles concernent les enfants nés en 2006, 2005, 2004. Prendre rendez-vous avec Mme Debay au 04-78-62-28-85.

■ **Marseille, rentrée scolaire 2009-2010 à l'école Hamaskaine**
Les inscriptions à l'école privée, enseignement franco-arménien de la maternelle à la terminale sont ouvertes, possibilité d'inscription en cours de scolarité (primaire-collège-lycée). Rens. et rendez-vous au 04-91-93-75-25, 60 bd Pinatel 12ème. www.hamaskaine-france.com

Bulletin d'abonnement

- un abonnement annuel simple de 69 € pour la France
 un abonnement pour 2 ans de 120 € pour la France
 un abonnement annuel simple de 110 € pour l'étranger

à l'adresse de :

nom / prénom

adresse

téléphone

Je m'abonne à **France-Arménie** et je choisis de régler :

par chèque à l'ordre de CEPIA

par carte bancaire n° de carte

Signature

Date d'expiration de la carte

Les 3 derniers chiffres au dos de votre CB

par 3 chèques de 23 € chacun à l'ordre de CEPIA.

Le 1er sera encaissé immédiatement, le 2ème, 4 mois après, et le 3ème, 4 mois après le 2ème

(les 3 chèques doivent être datés du même jour : celui du 1er chèque)

par virement national RIB : CRCA Paris Catalogne

18206 00289 50068002001 57

France Arménie

LE BUN PREMIER ENTRE TOUS LES ARMÉNIENS

Bulletin d'abonnement
à retourner à

France-Arménie

17 Place de la Ferrandière

69003 Lyon

Téléphone : 04 72 33 24 77

Télécopie : 04 72 34 59 05